

## บทความปกิณกะ

### ประสบการณ์เข้าร่วมประชุมนานาชาติการพยาบาลครอบครัวครั้งที่ 10

#### ณ เมืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น

อรุณรัตน์ รอดเชื้อ พย.ม. (การบริหารการพยาบาล)\*

เนื่องด้วย Japanese Association for Research in Family Nursing ได้จัดการประชุม The 10<sup>th</sup> International Family Nursing Conference ในหัวข้อเรื่อง Making Family Nursing Visible: From knowledge Building to knowledge Translation ณ เมืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น ระหว่างวันที่ 25 - 27 มิถุนายน 2554 ในการประชุมนี้ดิฉันและผู้ร่วมเดินทางซึ่งประกอบด้วยคณะอาจารย์และนักศึกษาปริญญาโทคณะพยาบาลศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา รวม 11 คน ได้เข้าร่วมนำเสนอผลงานวิจัย โดยออกเดินทางจากสนามบินสุวรรณภูมิ สู่มืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น ด้วยสายการบินไทย ใช้เวลาในการเดินทาง 6 ชั่วโมง ถึงสนามบินคันไซ เมืองโอซากา และจากสนามบินนี้ใช้เวลาเดินทางอีก 2 ชั่วโมง โดยรถไฟและรถไฟใต้ดิน ถึงที่พัก Jiyu – Jin ในเมืองเกียวโต ซึ่งเวลาในประเทศญี่ปุ่นจะเร็วกว่าในประเทศไทย 2 ชั่วโมง

วันแรกการประชุม ช่วงเช้าเป็นพิธีเปิดการประชุม มีการแสดงวัฒนธรรมซึ่งมีเด็กๆ ตีกลองร่วมกับผู้สูงอายุชายหนึ่งท่าน ยืนตีกลองด้านหลังเวที ต่อมาเป็นสุนทรพจน์จากประธานการประชุมครั้งนี้ คุณมิชิโกะ โมริยามา จากมหาวิทยาลัยอิโรชิมา ประเทศญี่ปุ่น กล่าวถึง Macro and Micro Triangulation for Supporting Healthy Family Growth เวลา 9:50 -10:20 น. เป็นการบรรยายวัฒนธรรม เรื่อง Transition of the Family in Japan ต่อมาเป็นสุนทรพจน์จากประธานสมาคมการวิจัยการพยาบาลในครอบครัวของประเทศญี่ปุ่น คุณนาโออิโร โฮฮาชิ จากมหาวิทยาลัยโกเบ ประเทศญี่ปุ่น กล่าวถึง A Renaissance in the Family Health Care Nursing Paradigm เวลา 10:50 – 11:30 น. เป็นการบรรยายความทรงจำเกี่ยวกับภัยพิบัติ จากมหาวิทยาลัยการแพทย์และทันตกรรมเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น ช่วงบ่ายมีบรรยายตามห้องต่างๆ คือ Room A, Room B1, Room B2, Room F, Room G, Room I, Room J และ Room K ที่ Room A เวลา 13:00 – 13:50 น. เป็นประเด็นสำคัญของคำปราศรัยจากประธานสมาคมการพยาบาลครอบครัวระหว่างประเทศ คุณมาเชียร์แวน ไรเปอ์ จากมหาวิทยาลัยนอร์ทคาโรไลนาที่เซป

\*พยาบาลวิชาชีพชำนาญการด้านการพยาบาล กลุ่มภารกิจบริการวิชาการ โรงพยาบาลราชวิถี

เพลสิเตอร์ ประเทศสหรัฐอเมริกา กล่าวถึง Integrating Genomics into Family Nursing Research and Teaching : Why it Matters and Strategies for Success ต่อมาบรรยายพิเศษ เรื่อง Spiritual Bonds Between Patient and One's Family: Death and Great Compassion in Buddhism โดยคุณนาโอกิ นาเบสอิมา ผู้จัดการศูนย์มนุษยวิทยา วิทยาศาสตร์และศาสนา มหาวิทยาลัยโรยูกุ ประเทศญี่ปุ่น เวลา 16:00 – 17:30 น.เป็นการประชุมสัมมนาเกี่ยวกับเครื่องมือวิจัยการพยาบาลครอบครัว

**วันที่สองของการประชุม** เวลา 9:00 – 12.00 น. ดิฉันนำเสนอผลงานวิจัยประเภท Poster presentation เรื่อง ผลของโปรแกรมส่งเสริมการดูแลตนเองต่อความรู้และการปฏิบัติตัวของผู้ป่วยผ่าตัดต้อกระจก (Effects of Self-care Promoting Program toward Knowledge and Practice for Cataract Surgery Patients)และช่วงบ่ายในห้องนี้มีนำเสนอผลงานวิจัยประเภท Poster presentation อีกเรื่องมาแสดง ตามที่กำหนดไว้ ช่วงเวลา 12:00 – 13:00 น.เป็นการฟังบรรยายในหัวเรื่อง Family Nursing Policy and Practice in Diabetes Education and Care พร้อมรับประทานอาหารด้วยซึ่งเป็นข้าวกล่องแจกแบบประเทศของเรา ช่วงบ่ายในห้องประชุมใหญ่เป็นการประชุมเรื่อง An Eastern Perspective on Spirituality and Care และ Integrating Spirituality into Family Nursing: Do I Need to? Do I Want to? How will I do it? จบลงด้วยประเด็นสำคัญของคำปราศรัยจากสมาชิกวารสาร ของกรรมการเกี่ยวกับบทความการพยาบาลครอบครัว

**วันสุดท้ายการประชุม** เวลา 9:00 -10:30 น. เป็นการบรรยายพิเศษในหัวเรื่อง Center of Excellence in Family Nursing Practice around the world และเวลา 10:30 -11:50 น. เป็นการบรรยาย เรื่อง Family Nursing in Asian Countries 2 เวลา 12:00 – 13:00 น.เป็นการฟังบรรยายพร้อมรับประทานอาหารด้วยในหัวเรื่อง Who Gets Custody of Grandma After the Divorce? How Marital Transitions Affect Family Caregiving Responsibilities? เวลา 13:00 – 14:30 น.เป็นการประชุมอภิปรายเกี่ยวกับครอบครัวและการเจ็บป่วยเรื้อรัง โดยมีผู้บรรยายในหัวเรื่อง 1) Intervention Studies with Families of Children with Chronic Conditions: Focus, Outcomes, and the Portrayal of Families 2) Family continuity and Change during Transition to Adulthood of Youth with Complex chronic conditions 3) Family and Cultural Adaptation: Using CBPR to Adapt Diabetes Interventions for Chinese Immigrants และ 4) Family and the older person: Developing a nurse-led family counseling service using Participatory Action Research เวลา 14:30 – 15:30 น.มี IFNA Meeting ที่ Room A ส่วน Kimono Show มีที่ Room B1 ต่อมาเวลา 15:30 – 16:00 น. มี Round Table from CEOs และเวลา 16:00 – 16:30 น.เป็น Closing Ceremony, Greeting from the next country ที่ Room A ซึ่งประชุมนานาชาติการพยาบาลครอบครัวครั้งที่ 11 กำหนดจัดในวันที่ 19-22

มิถุนายน พ.ศ.2556 ที่เมืองมินเนียโพลิส (Minneapolis) รัฐมินเนโซต้า (Minnesota) ประเทศสหรัฐอเมริกา ในหัวข้อเรื่อง Honoring the Past; Celebrating the Future. ก่อนจากกัน ประธานชาวญี่ปุ่น คุณมิชิโกะ จับลากมอบตุ๊กตาญี่ปุ่น ให้ผู้โชคดีบางคนที่จะเข้าร่วมการประชุมกลับไปเป็นของที่ระลึก

ดิฉันประทับใจมากในการเข้าร่วมการประชุมระดับนานาชาติที่ประเทศญี่ปุ่นในครั้งนี้ แต่เสียดายที่ไม่ได้ลงทะเบียนเข้าร่วม Preconference ก่อนวันประชุม ที่ฟังบรรยาย 5 หัวเรื่อง เช่น Developing Your Family Based Research Proposal และ Spirituality and Illness: How to Move Families From Suffering to Flourishing, to Healing เป็นต้น และ Postconference หลังการประชุม ที่ไปดูงาน ให้เลือก 3 รูปแบบ คือ 1) Visit to University Hospital 2) Visit to General Hospital and Facility Covered by Long-Term Care Insurance และ 3) Visit to Nursing Education Institution

สิ่งประทับใจจากการได้ไปร่วมประชุมครั้งนี้ที่ประเทศญี่ปุ่น คือ ได้เห็นสิ่งดีงามและต้องการให้เมืองไทยมีสิ่งดีๆ ของประเทศญี่ปุ่น ดังนี้

1) **ความมีน้ำใจให้ความช่วยเหลือ** วันหนึ่งดิฉันและเพื่อนอีกสองคนจะเดินทางไปห้างสรรพสินค้า แต่ไม่รู้เส้นทาง ถามหญิงญี่ปุ่นที่เดินผ่านมา เธอก็ไม่รู้เส้นทางแต่เข้าไปถามร้านค้าบริเวณนั้นให้และพาพวกเราไปที่ป้ายรถเมล์และส่งพวกเราขึ้นรถ

2) **ความมีระเบียบวินัย** จากการมาพักที่ญี่ปุ่นได้เห็นชาวญี่ปุ่นเข้าแถวเพื่อรอขึ้นรถเมล์และซื้อตั๋วตามสถานที่ต่างๆ

3) **ระบบการคมนาคมที่ดีมาก** ที่ประเทศญี่ปุ่นมีรถไฟใต้ดินและบนดินที่เชื่อมต่อกันหมด มีร้านค้าต่างๆ มีล็อกเกอร์สำหรับเก็บของ หรือกระเป๋า มีห้องน้ำ เป็นต้น อำนวยความสะดวกให้ผู้เดินทาง นอกจากนี้ผู้สูงอายุหรือผู้พิการมีสิ่งอำนวยความสะดวกด้วย อาทิเช่น ช่วงที่มีบันไดขึ้นหลายชั้นด้านข้างมีลิฟท์ให้ผู้สูงอายุและสัมภาระเข้าไป โดยมีเจ้าหน้าที่บริการเลื่อนขึ้นข้างบนให้เรียบร้อย ส่วนผู้พิการมีเส้นทางที่เป็นรอยนูนให้ผู้พิการได้สัมผัส และมีห้องน้ำไว้บริการผู้พิการทุกแห่ง

4) **มีการอนุรักษ์วัฒนธรรม** ที่งานวัดแห่งหนึ่งในเมืองเกียวโต ผู้ใหญ่ วัยรุ่นและเด็กใส่ชุดกิโมโนสวยงาม มีร้านค้ามากมาย ขายปลาสวยงาม ของกินและของใช้ เป็นต้น มีนักเรียนมาเป็นกลุ่ม ทักษะศึกษา เข้าชมพระราชวังและวัดที่มีชื่อเสียงต่างๆ

5) **สิ่งแวดล้อม ถนนสะอาด จัดได้สวยงาม** มีต้นไม้อยู่ทั่วไป

6) ชาวญี่ปุ่นนิยมใช้จักรยานและมีที่จอดจักรยานไว้หลายคันตามถนน การใช้จักรยานเป็นการออกกำลังกายทำให้ร่างกายแข็งแรงและลดมลพิษ

7) ห้องน้ำญี่ปุ่นน่าใช้ ส้วมที่ประเทศญี่ปุ่นเป็นแบบกดปุ่ม มีน้ำขึ้นมา เมื่อกดชักโครกแล้วจะมีสายน้ำไหลเข้าช่องชักโครก สามารถล้างมือใช้ประโยชน์จากน้ำไหลเข้าชักโครกได้ คุณภาพน้ำก็ดีมาก และกระเบื้องที่ปูในห้องน้ำเป็นแผ่นใหญ่สนิทกันไม่ค่อยเกิดร่อง ซึ่งง่ายต่อการทำความสะอาด

การเข้าร่วมประชุมนานาชาติ เรื่อง การพยาบาลครอบครัวครั้งที่ 10 ณ เมืองเกียวโต ประเทศญี่ปุ่น. รวม 3 วันในครั้งนี้นำให้ดิฉันรู้สึกดีใจ และประทับใจประเทศญี่ปุ่น และการได้เข้าร่วมประชุมด้วย ในอนาคตดิฉันคงจะมีโอกาสไปเยือนประเทศญี่ปุ่นอีก และได้เห็นประเทศไทยมีสิ่งที่ดีเพิ่มมากขึ้น